ДНЕВНИК ПОЛНОМОЧНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СССР В ВЕЛИКОБРИТАНИИ И. М. МАЙСКОГО

15 декабря 1939 г. Секретно

Вчера Л[ига] н[аций] исключила СССР из своих рядов.

Заседания начались 9 декабря — заседал Совет под председательством бельгийца графа де Виар [de Wiart]. Заслушана была жалоба Холсти [Holsti] и решено передать вопрос о Финляндии Ассамблее. 11-го, в понедельник заседала Ассамблея, на которой тот же Холсти произнес резкую филиппику против СССР, между прочим цитируя какие-то фразы из прежних выступлений М. М. в Женеве по поводу Испании. Прений в Ассамблее почти не было. Затем выбрали "Комиссию 13" (в которой только 4 государства из 13 поддерживают дипотношения с СССР) для рассмотрения вопроса. Комиссия обратилась по телеграфу к СССР и в Гельсинки с предложением представить объяснения, причем Батлер [Butler], представлявший на этот раз Англию в Женеве, высказался в том смысле, что на ответ сторонам должно быть дано 24 часа. Это было принято. Тов. Молотов ответил, конечно, отказом на предложение Л[иги] н[аций] со ссылкой на мотивы, изложенные в его первоначальной телеграмме Л[иге] н[аций] 4 декабря. Тогда "Комиссия 13" сразу же приняла резолюцию осуждения СССР. Ассамблея утвердила эту резолюцию всеми при 10 воздержавшихся. Одновременно был выбран новый состав Совета. Португалец внес в Ассамблею предложение об исключении СССР. Это предложение пошло в Совет. Совет принял исключение 7 голосами при 4 воздержавшихся.

Дирижировали всем в Женеве Англия и Франция. США оказывали им поддержку давлением на южноамериканцев. Представитель США присутствовал в качестве "наблюдателя" на заседаниях Л[иги] н[аций]. Говорят, что Поль-Бонкур [Paul-Boncourt], возглавлявший французскую делегацию в Женеве, лично был противником исключения, но вопрос решал не он, а Даладье [Daladier]. Батлер, видимо, тоже не был доволен выпавшей на его долю ролью, но тем не менее добросовестно проводил линию кабинета. В результате — Англия и Франция разыграли в Женеве незавидную роль организаторов нового "антикоминтерновского блока". Не думаю, чтобы им посчастливилось с этой затеей больше, чем Германии. Пока же зрелище "западных демократий", гордо шествующих во главе таких истинно "передовых" держав, как Португалия, Колумбия, Аргентина, Египет и пр. против СССР, способно прочистить не одни "левые" мозги. Это уже чувствуется, напр[имер], в корреспонденциях Вернона Бартлета [Vernon Bartlett] из Женевы.

Здесь, в Англии, реакция на решение Л[иги] н[аций] пока весьма сдержанная. В сегодняшней прессе исключение СССР отодвинуто на второе место. В "Таймс" даже нет по этому поводу передовицы. В "Д[ейли] т[елеграф]" и "Д[ейли] г[еральд]" взята линия в духе вчерашней речи Чемберлена [Chamberlain] в парламенте, что война ведется с Германией и этого не надо забывать. "Н[ьюс] к[роникл] " [News Chronicle] полон сомнений насчет "мудрости" принятого решения, а "М[анчестер] г[ардиан]" прямо называет его "неудачным". Из Женевы сообщают, что вчера, после принятия решения, Батлер заявил группе журналистов, что в Л[иге] н[аций] Англия голосовала за "исключение", ибо тут речь шла о "принципе", но отношения между Англией и СССР как государствами — совсем "иное дело", и здесь он не ожидает каких-либо особых изменений. В ответ на вопрос одного из журналистов он даже прибавил, что и торговые предложения, сделанные мне Стэнли [Stanley] в октябре, остаются в силе. В общем, похоже на то, что брит[анское] пра[вительство], "помолившись принципам" в Женеве, готово делать "business" в Лондоне.

Итак, с Л[игой] н[аций] покончено! Плакать нечего! Пожалуй, это может даже оказаться

для нас выгодным.

Покидая в мае Женеву, я выражал надежду, что мне больше не придется украшать своей особой великолепные палаты "Дворца Народов". Похоже на то, что моя надежда исполнилась. Во всяком случае с этой Л[игой] н[аций] мне уж не придется никогда иметь дело!

АВП РФ, ф. 017a, on. 1, n. 1, д. 6, л. 360—361.

Источник: Министерство Иностранных Дел Российской Федерации. Документы внешней политики. 1939. XXII:2. № 864. Москва: Междунар. отношения, 1992.

Diary of the plenipotentiary representative of the USSR in Britain, I.M. Maisky

15 December 1939.

Secret

Yesterday the League of Nations excluded the USSR from its ranks.

The meeting began on December 9 - the Council convened under the chairmanship of the Belgian Count de Wiart. Holsti's complaint was heard and it was decided to refer the question of Finland to the Assembly. On the 11th, Monday, the Assembly sitted and there the same Holsti delivered a sharp philippic against the USSR, among other things quoting some phrases from M.M.'s [Litvinov] previous speeches in Geneva regarding Spain. There was almost no debate in the Assembly. Then they chose the "Commission 13" (in which only 4 out of 13 states maintain diplomatic relations with the USSR) to consider the issue. The commission sent a telegraph to the USSR and Helsinki with a proposal to provide explanations, and Butler, who represented England this time in Geneva, spoke out in the sense that 24 hours should be given to the parties. This was accepted. Comrade Molotov responded, of course, by refusing the offer of the League of Nations and referred to the motives set forth in his original telegram to the League of Nations on December 4. Then the "Commission 13" immediately adopted a resolution condemning the USSR. The Assembly approved the resolution by all, with 10 abstentions. At the same time, a new composition of the Council was chosen. The Portuguese submitted to the Assembly a proposal to excluse the USSR in the assembly. This proposal went to the Council. The Council adopted the exclusion with 7 votes, with 4 abstentions.

England and France conducted all in Geneva. The United States supported them by pressure on South Americans. The US representative was present as an "observer" at the meetings of League of Nations. It is said that Paul-Boncourt, who led the French delegation in Geneva, was personally opposed to exclusion, but it was not he who decided the question, but Daladier. Butler, apparently, was also not satisfied with the role that fell to his lot, but nevertheless he conscientiously pursued the line of the Cabinet. As a result, England and France played the unenviable role of the organizers of the new "anti-Comintern bloc" in Geneva. I do not think that they were lucky with this venture more than Germany. In the meantime, the spectacle of the "Western democracies", proudly marching at the head of such truly "frontline" powers as Portugal, Colombia, Argentina, Egypt and others against the USSR, is capable of clean out more than one "Leftist" brain. This is already felt, for example, in the correspondence of Vernon Bartlett from Geneva.

Here, in England, the reaction to the decision of League of Nations is still very restrained. In today's press, the exclusion of the USSR is pushed to second place. In "The Times" there is not even an editorial on this subject. In "The Daily Telegraph" and "The Daily Herald" took a line in the spirit of Chamberlain's speech in Parliament yesterday that the war is being waged with Germany and this should not be forgotten. "The News Chronicle" is full of doubts about the "wisdom" of the decision, and "The Manchester Guardian" bluntly calls it "unfortunate". From Geneva, they report that yesterday, after the decision was made, Butler told a group of journalists that England voted for "exclusion" in the League of Nations, because here it was a "principle", but relations between England and the USSR as countries is "a completely different matter", and here he does not expect any special changes. In response to a question from one of the journalists, he even added that the trade offers made to me by Stanley in October were still valid. In general, it seems that the British government, after "offering the prayers to the principles" in Geneva, is ready to do "business" in London. So, with the League of Nations over! There is nothing to cry! Perhaps this may even be

Leaving Geneva in May, I expressed the hope that I would no longer have to embellish its unique magnificent chambers of the "Palace of Nations". It seems like my hope has come true. In any case, I will never have to deal with this League of Nations!

advantageous to us.

Source: Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation. Foreign policy documents. 1939.

XXII: 2. Nr. 864. Moscow: Intl. relations, 1992. Translation by Pauli Kruhse.